



# Manual do Usuário

DETECTOR DE FUMAÇA  
ENDEREÇÁVEL

DF-700 E

Parabéns,

Você acaba de adquirir um produto com a qualidade JFL Alarmes, produzido no Brasil com a mais alta tecnologia de fabricação. Este manual mostra todas as funções do equipamento.

Para la versión en español, haga [CLIC AQUÍ](#)



# ÍNDICE

1 PRODUTO.....	3
2 INSTALAÇÃO.....	4
2.1 PRECAUÇÕES.....	4
2.2 INSTALAÇÃO DA BASE DE FIXAÇÃO.....	4
2.3 LIGAÇÃO.....	5
2.4 FIXAÇÃO DO CORPO DO DETECTOR.....	6
2.5 ENDEREÇAMENTO.....	7
3 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS.....	8
4 ESPECIFICAÇÕES DE FIAÇÃO (CABEAMENTO).....	9
5 MANUTENÇÃO.....	10

# 1 PRODUTO

O DF-700 E é um detector de fumaça microcontrolado de alta tecnologia, formado por uma câmara escura com sensor óptico capaz de detectar a passagem de fumaça no ambiente através da dispersão de luz em seu interior, podendo ser ajustado para trabalhar com diferentes níveis de sensibilidade. Possui LED vermelho indicador de funcionamento que pisca de 15 em 15 segundos em supervisão e pisca ao detectar a presença de fumaça.

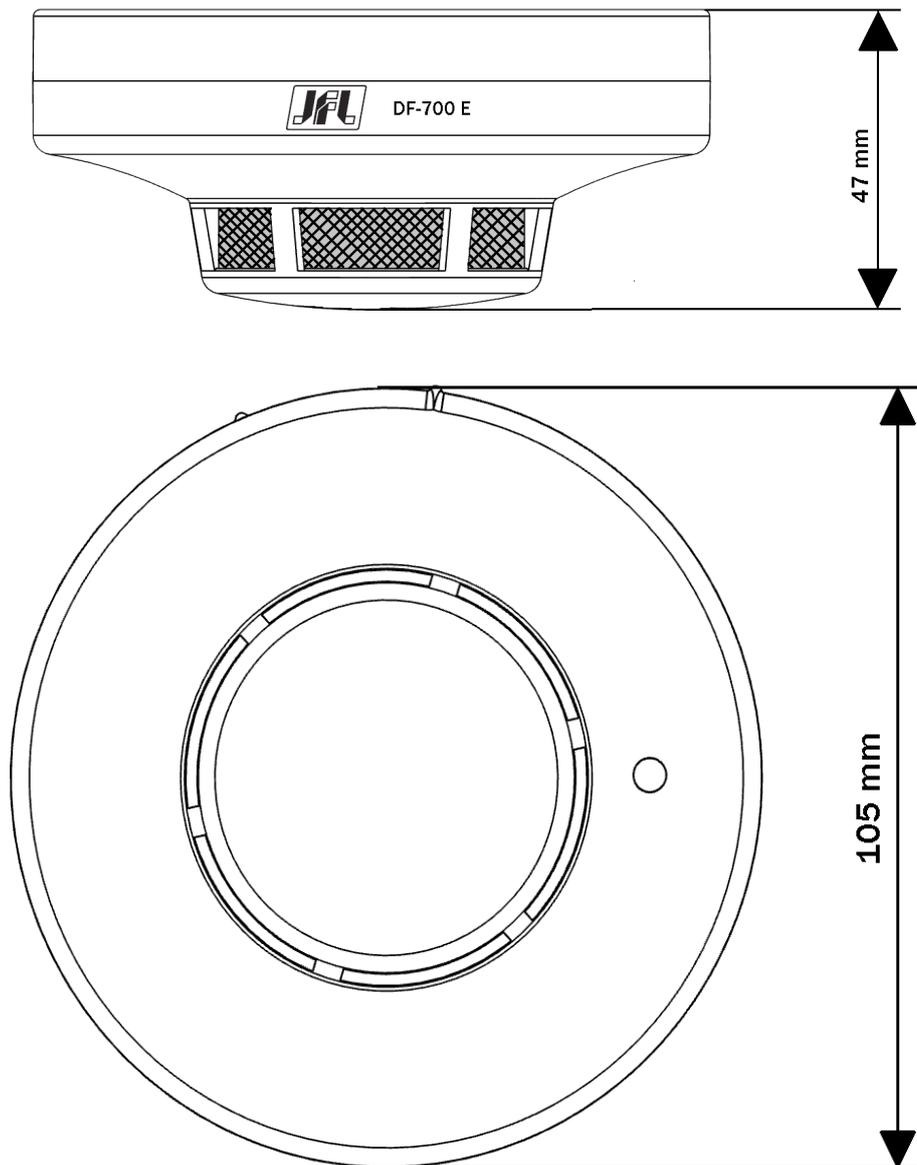


Figura 1: Produto



Este equipamento foi desenvolvido com base nas especificações da norma ABNT NBR ISO 7240-7:2015, possibilitando o projeto de sistemas de detecção de incêndio dentro dos padrões brasileiros.

## 2 INSTALAÇÃO

O detector é composto por uma base de fixação na qual o corpo do detector pode ser encaixado.

### 2.1 PRECAUÇÕES

- Instale, teste e mantenha o DF-700 E de acordo com a norma ABNT NBR 17240 Sistemas de detecção e alarme de incêndio – projeto, instalação, comissionamento e manutenção de sistemas de detecção e alarme de incêndio. O não seguimento dessas instruções pode acarretar em falhas ou prejudicar o pleno funcionamento do dispositivo instalado. A JFL não se responsabiliza por dispositivos instalados, testados ou mantidos inadequadamente;
- Recomenda-se a instalação do corpo do detector na base de fixação somente quando outros trabalhos de construção civil ou de limpeza já tiverem sido executados, evitando a contaminação por poeiras;
- Recomenda-se a utilização de fio 18 AWG (1,2 mm) ou superior para fazer a conexão;
- O equipamento deve ser instalado por técnicos especializados e experientes;
- Não tente modificar o equipamento.

### 2.2 INSTALAÇÃO DA BASE DE FIXAÇÃO

Desencaixe a base de fixação do corpo do detector rotacionando-a em sentido anti-horário, passe os cabos pela abertura central e fixe-a no local desejado.

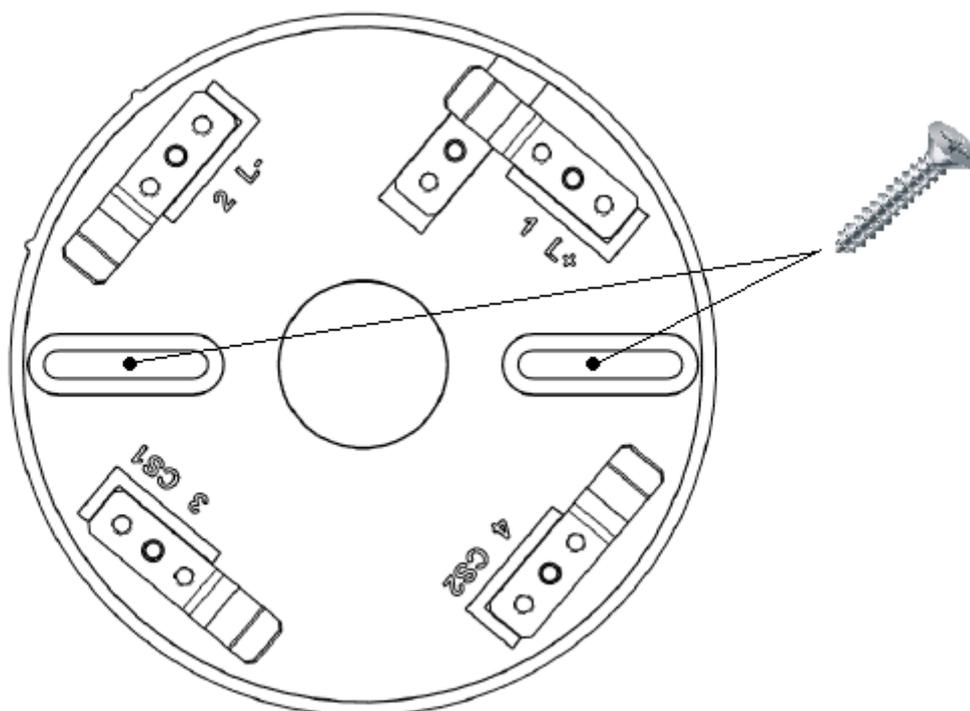


Figura 2: Instalação da base de fixação

## 2.3 LIGAÇÃO

O AM-700 E trabalha no modo 2 fios, disponíveis nas centrais de alarme de incêndio Vulcano-200 e Vulcano 400.

- GND e ALM: Terminal de alimentação e comunicação por barramento.

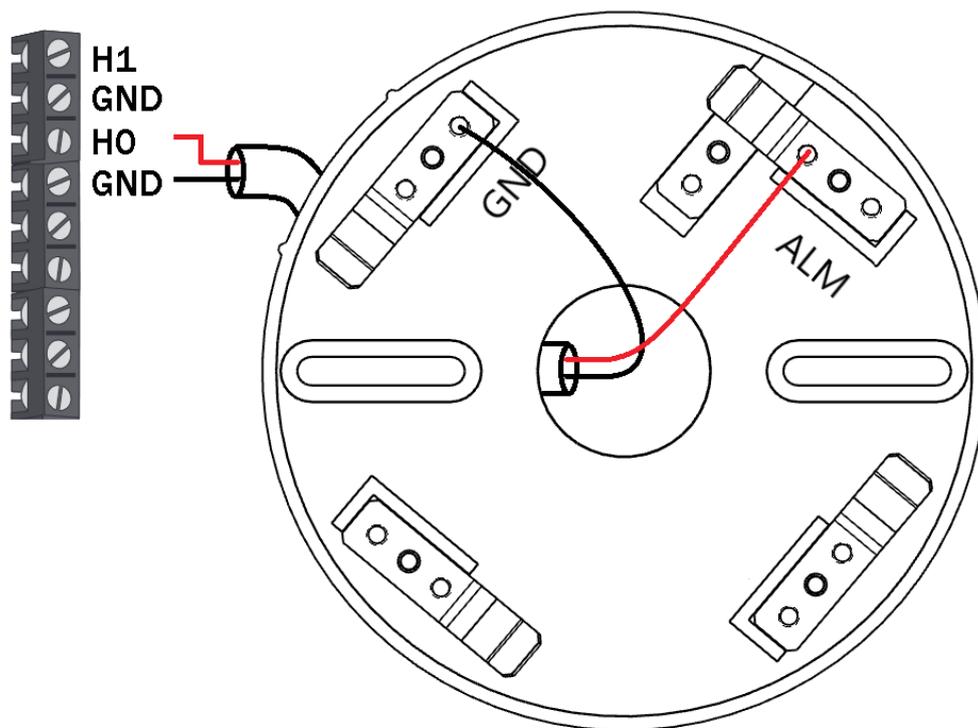


Figura 3: Conexão Vulcano 200

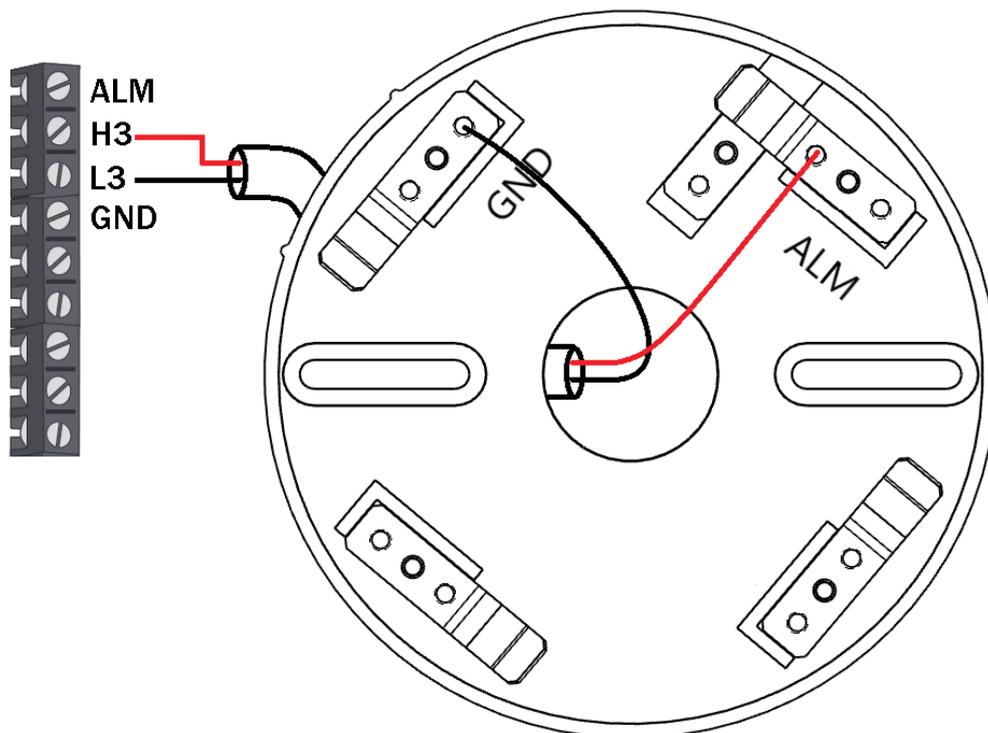
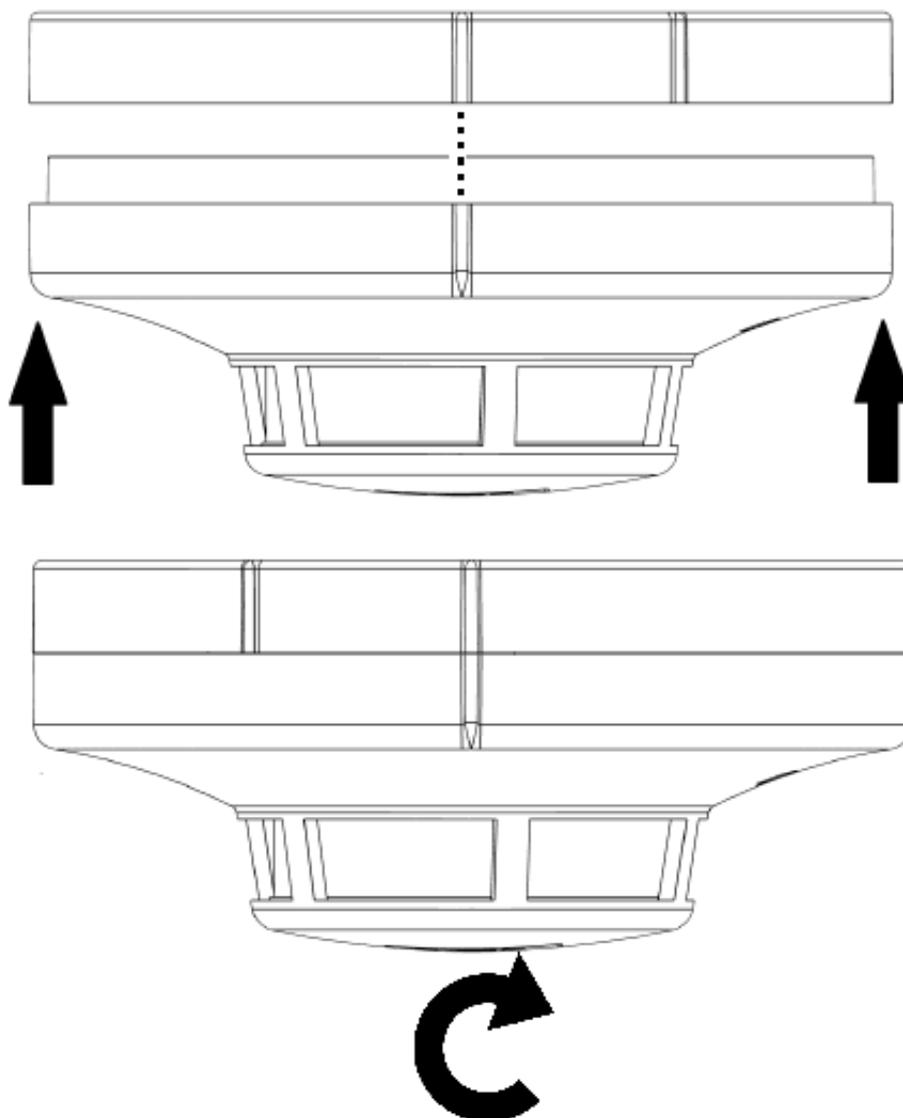


Figura 4: Conexão Vulcano 400

## 2.4 FIXAÇÃO DO CORPO DO DETECTOR

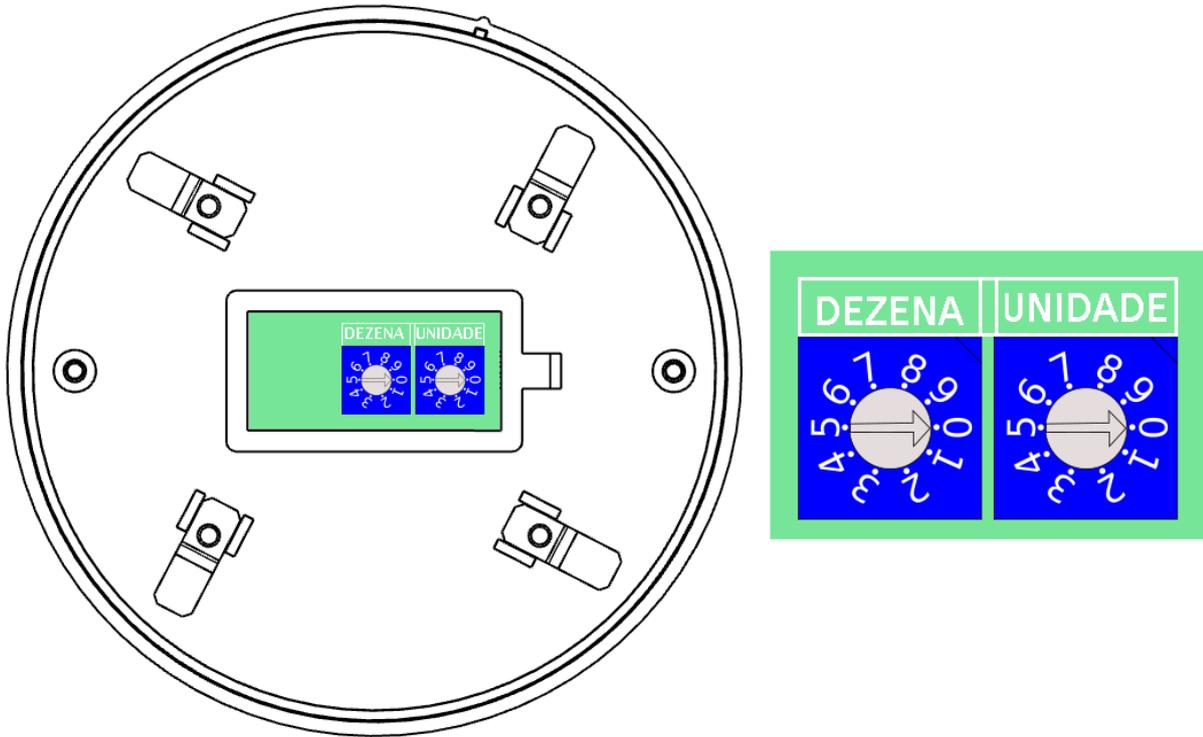
Alinhe a guia de referência externa da base de fixação com a do corpo do detector, encaixe o corpo do detector na base de fixação e gire-o no sentido horário, até seu encaixe completo conforme figura abaixo:



*Figura 5: Fixação*

## 2.5 ENDEREÇAMENTO

O endereçamento de cada dispositivo de ser feito utilizando as chaves presentes na base, como mostra a Figura 7. Cada dispositivo deve ser programado com um endereço distinto de 00 à 98 em um mesmo laço. O endereço 99 é reservado ao sistema.



*Figura 6: Endereçamento*

### **3 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

- Corrente em condição normal: <1 mA;
- Corrente em condição de alarme: 1,5 mA;
- Voltagem Mínima de operação: 10 Vc.c.;
- Temperatura de operação: 0 a 45 °C;
- Tempo de Inicialização: 30 segundos;
- Sinalização visual: Em condição de inicialização (LED pisca na cor vermelho rapidamente), em condição normal (LED pisca a cada 15 segundos na cor vermelho) ou em condição de alarme (LED pisca na cor vermelha);
- Peso: 140 gramas;
- Dimensões: 47 x 105 mm.

## 4 ESPECIFICAÇÕES DE FIAÇÃO (CABEAMENTO)

Antes de fazer toda a instalação, certifique-se de usar cabo com bitola igual ou superior a 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG). Para certificar que um dispositivo conectado ao sistema vai funcionar corretamente, meça a tensão nos pinos de alimentação e GND do mesmo. Quando o sistema estiver ligado, com todos os dispositivos conectados e em operação, a tensão mínima necessário para o funcionamento de um dispositivo que se encontra mais distante da central deve ser igual ou superior a 8 Vdc. Caso a tensão medida for inferior a 8 Vdc, isso indica que o cabo possui uma bitola inferior a indicada pelo fabricante ou a distância total limite é superior a também indicada pelo fabricante.

FIOS E CABOS PADRÃO AWG / MCM				
<i>American Wire Gauge e 1000 Circular Mills ( 1 mil = 0,0254 mm)</i>				
Bitola	Diâmetro aproximado (mm)	Seção aproximada (mm <sup>2</sup> )	Resistência linear aproximada <sup>1</sup> (ohm/m)	Corrente máxima <sup>2</sup> (A)
25 AWG	0,46	0,16	0,11	-
24 AWG	0,51	0,21	0,084	4
23 AWG	0,57	0,26	0,067	-
22 AWG	0,64	0,33	0,053	6
21 AWG	0,72	0,41	0,042	-
20 AWG	0,81	0,52	0,033	9
19 AWG	0,91	0,65	0,026	-
18 AWG	1,00	0,82	0,021	11
17 AWG	1,20	1,00	0,017	-
16 AWG	1,30	1,30	0,013	13
15 AWG	1,50	1,70	0,01	-
14 AWG	1,60	2,10	0,0083	16
13 AWG	1,80	2,60	0,0066	-
12 AWG	2,00	3,30	0,0052	22
11 AWG	2,30	4,20	0,0041	-

FIOS E CABOS PADRÃO MÉTRICO	
Seção nominal (mm <sup>2</sup> )	Corrente máxima <sup>2</sup> (A)
-	-
0,2	4
-	-
0,3	6
-	-
0,5	9
-	-
0,75	10
-	-
1	12
-	-
1,5	15
-	-
2,1	21
-	-

## 5 MANUTENÇÃO

É aconselhável fazer a limpeza do detector de fumaça regularmente (mensalmente, semestralmente, etc), onde o intervalo entre limpezas da câmara escura, pode variar conforme o ambiente instalado. Utilize um aspirador de pó ou um compressor de ar. Para uma limpeza mais eficiente, retire o detector de fumaça da base. Conforme figura abaixo:

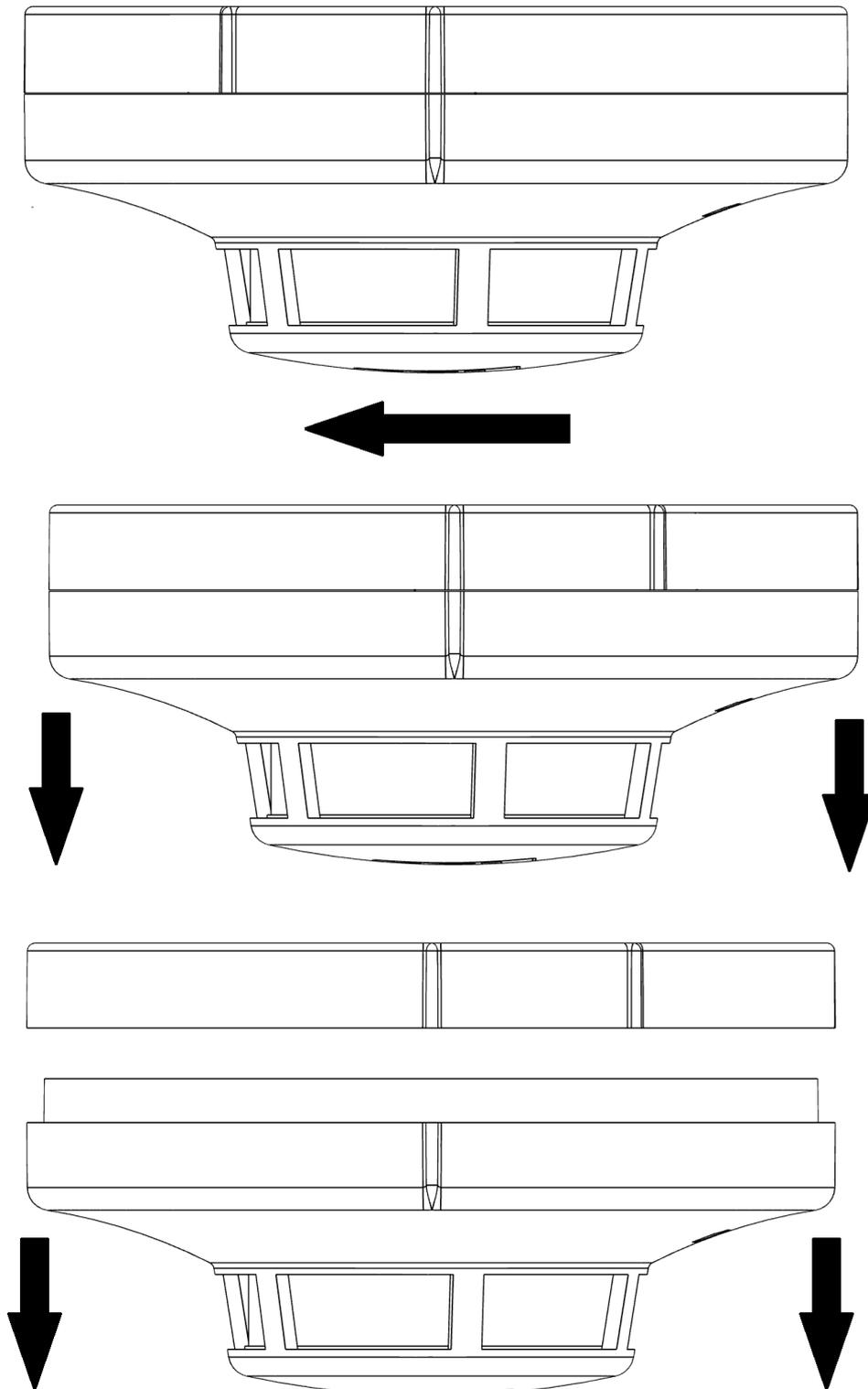


Figura 7: Remoção do detector

Retire os dois parafusos que estão localizados na parte inferior da base e remova a tampa do detector de fumaça. Conforme figura abaixo:

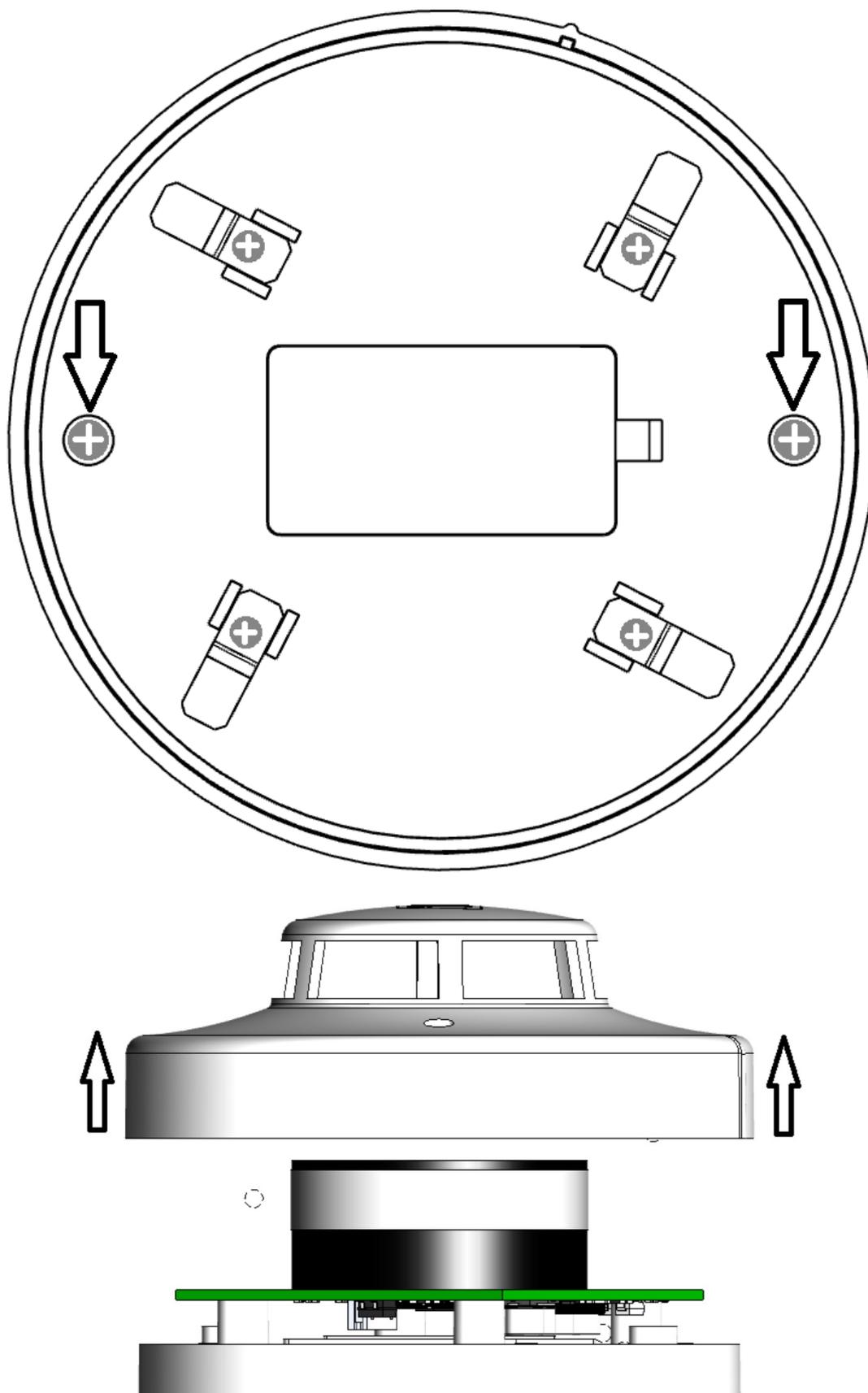
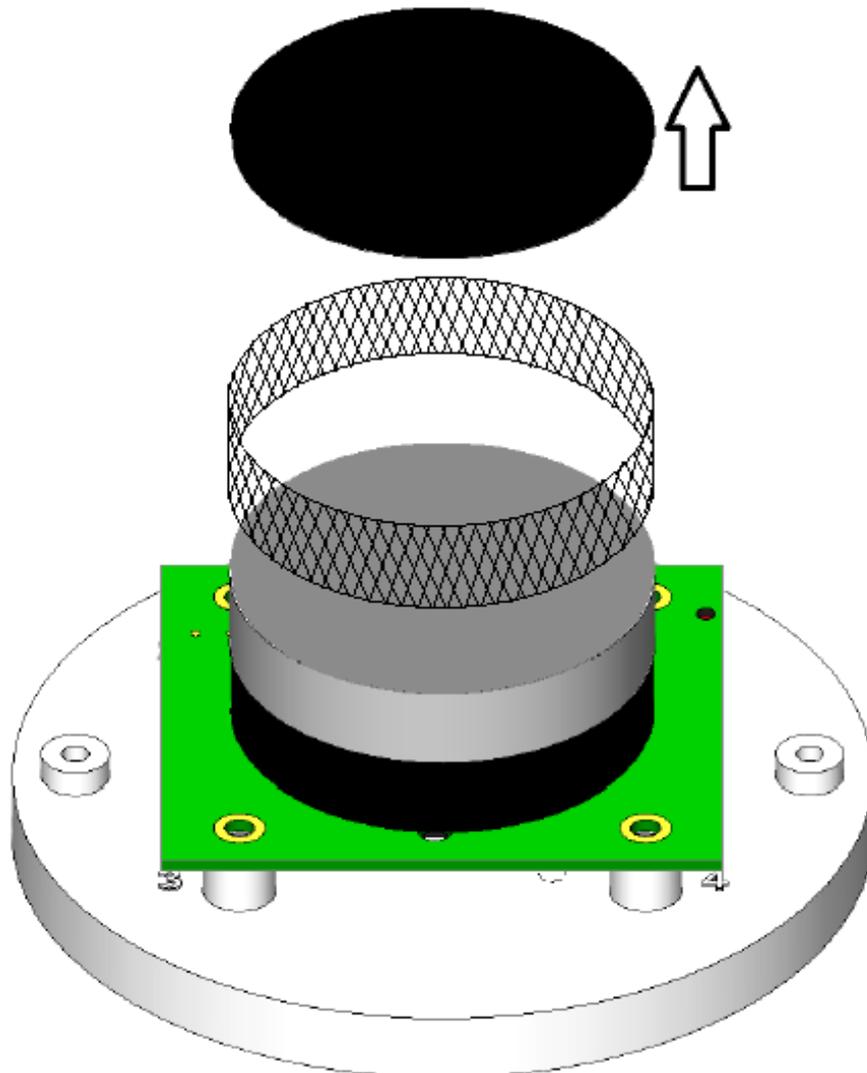


Figura 8: Remoção do Tampa

Após retirar a tampa, será visualizada a câmara. Retire-a e faça a limpeza. Tenha cuidado com a tela de proteção. Conforme figura abaixo:



*Figura 9: Câmara*

## GARANTIA

A JFL Equipamentos Eletrônicos Indústria e Comércio Ltda garante este aparelho por um período de 1 (um) ano a partir da data de aquisição, contra defeitos de fabricação que impeçam o funcionamento dentro das características técnicas especificadas do produto. Durante o período de vigência da garantia, a JFL irá reparar (ou trocar a critério próprio), qualquer componente que apresente defeito, excluindo a bateria que sofre desgaste naturalmente.

Excetuam-se da garantia os defeitos ocorridos por:

- Instalação fora do padrão técnico especificado neste manual;
- Uso inadequado;
- Violação do equipamento;
- Fenômenos atmosféricos e acidentais.

A visita de pessoa técnica a local diverso dependerá de autorização expressa do cliente, que arcará com as despesas decorrentes da viagem, ou o aparelho deverá ser devolvido a empresa vendedora para que seja reparado.



**JFL EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS IND. COM. LTDA**  
Rua João Mota, 471 - Jardim das Palmeiras  
CEP 37.540-000 - Santa Rita do Sapucaí / MG  
Fone: (35) 3473-3550  
[www.jfl.com.br](http://www.jfl.com.br)

REV.: 01 20/07/2021